

Eisbericht Nr. 32

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 91

Nr. 32

Freitag, den 26.01.2018

1

Übersicht

Im Packeis der nördlichen Bottenwiek hat sich eine 6-9 sm breite Rinne von Skelleftehamn bis Malören geöffnet. Ansonsten ist die Eissituation nahezu unverändert. Übers Wochenende wird es zu weiterem Eiswachstum in der Bottenwiek, Norra Kvarken und Teilen der Bottensee kommen.

Bottenwiek

Finnische Küste: In den nördlichen Schären liegt 20-40 cm dickes Festeis. Weiter draußen kommt 25-35 cm dickes, sehr dichtes, aufgedichtetes Eis bis Kemi 2 vor. Am Eisrand befindet sich eine schwer passierbare Trümmereisbarriere. Weiter draußen treibt 5-15 cm dickes, teilweise übereinandergeschobenes, sehr dichtes Eis bis etwa 10 sm südwestlich von Kemi1. Im Fahrwasser nach Oulu kommt örtlich lockereres bis sehr lockereres Eis vor. In den südlichen Schären kommt 15-30 cm dickes Festeis vor und weiter draußen sehr lockeres Treibeis.

Schwedische Küste: In den Schären der nördlichen Bottenwiek liegt 20-40 cm dickes Festeis. Abseits davon treibt bis Nygrån-Norströmsgrund-Oulu 1 sehr dichtes oder zusammengesobenes, 10-35 cm dickes Eis. Von Skelleftehamn bis Malören hat sich eine 6-9 sm breite mit Neueis bedeckte Rinne gebildet. In den südlichen Schären kommt 15-30 cm dickes Festeis vor gefolgt von 5-15 cm dickem dichtem bis sehr dichtem Eis oder dünnem sehr lockerem Eis.

Norra Kvarken

In den Vaasa Schären liegt 15-30 cm dickes Festeis gefolgt von 5-15 cm dickem, ebenem Eis. Weiter außerhalb treibt dünnes, lockereres Eis. Nördlich von

Overview

In the pack ice of the northern Bay of Bothnia a 6-9 nm wide lead has opened from Skelleftehamn up to Malören. Else, the ice situation has barely changed. Over the weekend there will be some new ice formation in the Bay of Bothnia, Norra Kvarken and parts of the sea of Bothnia.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: In the northern archipelagos 20-40 cm thick fast ice occurs. Farther out, there is 25-35 cm thick very close and ridged ice up to Kemi 2. At the ice edge there is a brash ice barrier which is difficult to force. Farther out 5-15 cm thick and partly rafted, very close ice can be found up to about 10 nautical miles south-west of Kemi1. In the fairway to Oulu, there is partly open to very open ice present. In the southern archipelagos there is 15-30 cm thick fast ice. Farther out very open drift ice occurs.

Swedish Coast: In the archipelagos of the northern Bay of Bothnia there is 20-40 cm thick fast ice. Off this fast ice there is 10-35 cm very close or consolidated ice up to the line Nygrån- Norströmsgrund-Oulu 1. From Skelleftehamn up to Malören, a 6-9 nm wide lead covered by new ice has formed. In the southern archipelagos, 15-30 cm thick fast ice occurs followed by 5-15 cm thick close to very close ice or thin very open ice.

Norra Kvarken

In the Vaasa archipelagos 15-30 cm thick fast occurs, followed by 5-15 cm thick level ice. At sea there is thin open ice. Up to the north of Nordvalen,

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisaukünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Nordvalen kommt dünnes sehr lockeres Eis vor.

Bottensee

An geschützten Stellen der inneren Schären liegt örtlich bis zu 30 cm dickes Festeis. Entlang der Küsten kommt örtlich 5-10 cm dickes, ebenes Eis vor. Der Ångermanälven ist mit 10-30 cm dickem Festeis bedeckt.

Ålandssee und Schärenmeer

An geschützten Stellen liegt örtlich Neueis oder bis zu 12 cm dickes ebenes Eis oder Festeis.

Finnischer Meerbusen

Finnische Küste: In den inneren Schären kommt dünnes Eis vor und weiter außerhalb Neueis und dünnes Treibeis.

Russische Küste: Im Hafen von St. Petersburg kommt bis zum Leuchtturm Tolbuhin sehr dichtes, 10-15 cm dickes Eis vor. Weiter draußen ist bis zum Kap Stirsudden lockeres, übereinandergeschobenes, 5-15 cm dickes Eis das unter Druck steht und bis etwa 28° O sehr lockeres Treibeis zu finden. In der Wyborg Bucht kommt 10-15 cm dickes Festeis vor. Weiter außerhalb treibt sehr dichtes Neueis und Nilas. Im Bjerkesund liegt sehr dichtes, 5-10 cm dickes Eis und in der Lugabucht kommt sehr lockeres Eis vor.

Estnische Küste: In der Narvabucht befindet sich nahe der Ostküste dichtes Treibeis, im Fahrwasser ist offenes Wasser zu finden. In der Kunda- Muuga- und Tallin-Bucht kommt offenes Wasser vor.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Pärnubucht kommt zuerst 15-20 cm dickes aufgedrücktes Festeis gefolgt von aufgedrücktem sehr dichtem Treibeis bis Maniland. Anschließend kommt offenes Wasser bis Kihnu vor. Im Moonsund kommt vom Hafen Rohukula bis Rukkirahu sehr dichtes, 5-20 cm dickes Eis vor und im Hafen von Heltermaa ist das sehr dichte Treibeis bis zu 15 cm dick. In der Mitte des Moonsunds kommt offenes Wasser vor.

Lettische Küste: Im Hafen von Riga kommt offenes Wasser vor. Das Fahrwasser von Riga zur Irbenstraße ist überwiegend eisfrei.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Litauische Küste: Im Hafen von Klaipeda kommt offenes Wasser vor. Im Kurischen Haff befindet sich kompaktes Eis.

Schwedische Küste: In geschützten Buchten kommt Neueis vor.

Mälarsee: Im Westen sowie in geschützten Bereichen im Norden kommt 5-10 cm dickes Festeis vor. Im östlichen Teil hat sich dünnes ebenes Eis gebildet.

Vänersee

In geschützten Buchten liegt örtlich dünnes ebenes Eis. Weiter draußen kommt örtlich Neueis vor.

thin very open ice occurs.

Sea of Bothnia

Up to 30 cm thick fast ice occurs in sheltered areas of the inner archipelagos. Along the coast 5-10 cm thick level ice occurs in places. The Ångermanälven is covered by 10-30 cm thick fast ice.

Sea of Åland and archipelago sea

In sheltered areas new ice and up to 12 cm thick level ice or fast ice occur.

Gulf of Finland

Finnish coast: There is thin level ice in the inner archipelagos and further out new ice and thin drift ice.

Russian Coast: In the harbour of St. Petersburg, 10-15 cm thick, very close ice occurs up to the lighthouse Tolbuhin. Farther out, there is very close and rafted, 5-15 cm thick ice up to the Cape Stirsudden, which is under pressure, followed by very open ice up to about 28° E. 10-15 cm thick fast ice is present in the Vyborg Bay. Further out there is very close new ice and nilas. In the Bjerkesund very close 5-10 cm thick ice can be found and in the Luga bay very open ice occurs.

Estonian Coast: In the Narva Bay, close drift ice occurs close to the east coast. In the fairway, there is open water. There is also open water in the bays of Kunda, Muuga, and Tallin Bay.

Gulf of Riga

Estonian Coast: There is 15-20 cm thick and ridged fast ice in the Pärnu Bay, followed by ridged very close drift ice up to Maniland. Afterwards open water can be found up to Kihnu. In the Moonsund there is very close, 5-20 cm thick ice from the port of Rohukula up to Rukkirahu. In the port of Heltermaa there is very close up to 15 cm thick ice and in the middle of the Moonsund, open water can be found.

Latvian coast: In the port of Riga there is open water. The fairway from Riga to the Irbe Strait is mainly ice free.

Central and northern Baltic

Lithuanian Coast: In the port of Klaipeda there is open water. In the Curonian Lagoon there is compact pack ice.

Swedish coast: In sheltered Bays new ice can be found.

Lake Mälaren: In the western part and in sheltered areas in the north 5-10 cm thick fast ice occurs. In the eastern part, thin level ice has formed.

Lake Vanern

In sheltered areas thin level ice occurs. Further out there is new ice in places.

Skagerrak, Kattegat, Belte und Sund

Norwegische Küste: Im Drammensfjord kommt 5-10 cm dickes Eis vor. Um Tønsberg kommt bis zu 30 cm dickes Festeis vor. Bei Kragerø ist das Festeis bis zu 15 cm dick. In Mossesundet kommt Neueis vor. Ansonsten kann auch in anderen geschützten Lagen örtlich Eis vorkommen.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Am Wochenende wird es in der Bottenwiek, Norra Kvarken und Teilen des Bottnischen Meerbusens, ab Sonntag auch im Finnischen Meerbusen leichten bis mäßigen Frost geben. Das Eiswachstum wird sich daher in diesen Regionen fortsetzen. Der schwache bis mäßige Wind kommt aus wechselnden Richtungen.

Im Auftrag
Dr. S. Schwegmann

Skagerrak, Kattegat, Belts and Sound

Norwegian Coast: In Drammensfjord there is close, 5-10 cm thick ice. Around Tønsberg there is up to 30 cm thick fast ice. Around Kragerø there is up to 15 cm thick fast ice. In Mossesundet there is new ice. Ice is present also in other sheltered areas in places.

Expected Ice Development

Over the weekend, there will be frost in the Bay of Bothnia, Norra Kvarken, and parts of the Sea of Bothnia and from Sunday on also in the Gulf of Finland. Hence, there will be ice growth in these regions. The weak to moderate wind will come from changing directions.

Dr. S. Schwegmann

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1600 kW	IC	28.01.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA and IB	22.01.
	Raahe, Kalajoki, Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	I and II	14.01.
	Raahe, Kalajoki, Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000/3000 dwt	IA and IB/IC and II	27.01.
	Kaskinen, Loviisa, Kotka and Hamina	2000 dwt	I and II	27.01.
Russia	Primorsk	-	Ice 1	26.01.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IC	10.01.
	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IA and IB	27.01.
	Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	IC	22.01.
	Holmsund, Rundvik, Husum and Örnsköldsvik	2000 dwt	I and II	10.01.
	Holmsund, Rundvik, Husum and Örnsköldsvik	2000 dwt	IC	27.01.
	Ångermanälven	2000 dwt	I and II	19.12.
	Ångermanälven	2000 dwt	IC	27.01.
	Härnösand, Söråker and Sundsvall	2000 dwt	I and II	27.01.
	Köping and Västerås	1300/2000 dwt	IC/II	21.01.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Barges towed by tugboats will not be given icebreaker assistance.

Icebreaker: EVA-316 assists in the port of Pärnu.

Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing the latitude 60°00'N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +4631 699 100.

Vessels bound for ports in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS on VHF channel 67 20 nm before Nordvalen lighthouse.

Icebreaker: KONTIO and OTSO assist in the Bay of Bothnia.

Sweden

The traffic separation schemes in the Quark are temporarily out of use from 25th of January.

Vessels bound for ports in the Gulf of Bothnia where traffic restrictions apply, shall when passing the Aland Sea, latitude N 60 degrees, report to ICEINFO on VHF channel 78: Stating ATP, destination, and ETA.

Requests for dirways can be sent to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to ICEINFO on VHF channel 16: Stating ATA, ETD, and next port of call. If ETD has changed, notify ICEINFO immediately.

Departure report is to be made to ICEINFO on VHF channel 16: Stating ATD, next port of call, and ETA.

Icebreaker: YMER, FREJ and ODEN assist in the northern Bay of Bothnia. ALE assists in the Quark.

Russia

The traffic of small crafts is restricted in the Russian part of the Gulf of Finland.

From 19th of January tow boat-barges will not be assisted to St. Petersburg.

From 24th of January tow boat-barges will not be assisted to Vyborg. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **26th of January** tow boat-barges will not be assisted to **Primorsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **29th of January** tow boat-barges will not be assisted to **Vysotsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **10th of February** tow boat-barges will not be assisted to **Ust-Luga**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk, Primorsk, Ust-Luga and St. Petersburg.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
---	--

Estland , 26.01.2018

Narva-Jõesuu, Fahrwasser	1000
Pärnu, Hafen und Bucht	7330
Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser	5100
Moonsund	7200

Finnland , 26.01.2018

Röyttä – Etukari	8845
Etukari – Ristinmatala	7345
Ajos – Ristinmatala	7345
Ristinmatala – Kemi 2	6365
Kemi 2 – Kemi 1	5745
Kemi 1, Seegebiet im SW	5345
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	7345
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8345
Kattilankalla – Oulu 1	5745
Oulu 1, Seegebiet im SW	5745
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	3725
Raahe, Hafen – Heikinkari	5245
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	2105
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	1005
Rahja, Hafen – Välimatala	2115
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	1115
Breitengrad Ulkokalla – Pietarsaari, See	1015
Ykspihlaja – Repskär	7245
Repskär – Kokkola Leuchtturm	2005
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	1015
Pietarsaari – Kallan	7145
Kallan, Seegebiet außerhalb	2005

Breite Pietarsaari – Nordvalen im NE	2125
Nordvalen, Seegebiet im ENE	1115
Vaskiluoto – Ensten	7745
Ensten – Vaasa Leuchtturm	1205
Kaskinen – Sälgrund	5042
Sälgrund, Seegebiet außerhalb	1000
Pori – Linie Pori Leuchtturm – Säppi	4001
Rauma, Hafen – Kymäpihlaja	5102
Naantali und Turku – Rajakari	2011
Koverhar – Hästö Busö	5041
Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	4041
Helsinki, Hafen – Harmaja	1000
Porvoo, Hafen – Varlax	1000
Valko, Hafen – Täktarn	5141
Kotka – Viikari	5142
Viikari – Orregrund	1000
Hamina – Suurmusta	5142
Suurmusta – Merikari	5141

Lettland , 26.01.2018

Riga, Hafen	1000
Riga – Mersrags, Fahrwasser	1000
Mersrags – Irbenstraße, Fahrwasser	1000
Irbenstraße, Fahrwasser	1000

Litauen , 26.01.2018

Klaipeda, Hafen	1000
-----------------	------

Russische Föderation , 26.01.2018

St. Petersburg, Hafen	5213
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	5213
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	5213
Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	3113
Lt. Šepelevskij – Seskar	1001
Seskar – Sommers	1001
Vyborg Hafen und Bucht	82/5
Vichrevoj – Sommers	51/3
Luga Bucht	1101
Zuf. Luga B. – Linie Moščnyj-Šepel.	1101

Schweden , 25.01.2018

Karlsborg – Malören	7466
Malören, Seegebiet außerhalb	5246
Luleå – Björnklack	8456
Björnklack – Farstugrunden	5336
Farstugrunden, See im E und SE	5336
Sandgrönn Fahrwasser	5346
Rödkallen – Norströmsgrund	5246
Haraholmen – Nygrån	8446
Skelleftehamn – Gåsören	5246
Gåsören, Seegebiet außerhalb	3246
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	3236
Nordvalen, See im NE	2226
Västra Kvarken W-lich Holmöarna	3226
Umeå – Väktaren	5346
Örnsköldsvik – Hörnskatan	8346
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8444
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	8344
Härnösand – Härnön	4244
Sundsvall – Draghallan	8244
Hudiksvallfjärden	5122
Iggesund – Agö	5122
Sandarne – Hällgrund	5122
Ljusnefjärden – Storzungfrun	5122
Gävle – Eggegrund	5122
Hallstavik – Svartklubben	5132
Stockholm – Trälhavet – Klövholmen	2022
Köping – Kvicksund	8144
Västerås – Grönsö	8144
Grönsö – Södertälje	1024
Stockholm – Södertälje	5144
Södertälje – Fifong	4014
Norrköping – Hargökalv	2022
Järnverket-Lillhammaren – N Kränkan	5032
Karlstad, Fahrwasser nach	5142
Kristinehamn, Fahrwasser nach	5142